

Manuel extranet STC

Dernière mise à jour décembre 2022

Table des matières

1	Informations générales sur la gestion de contenu	3
2	Login	3
3	Disponibilité.....	4
3.1	Affichage	4
3.2	Gérer les disponibilités	8
3.3	Modifier les disponibilités (uniquement en gestion manuelle)	9
3.3.1	Manuellement (données individuelles)	9
3.3.2	Entrée rapide	10
4	Prix des chambres.....	11
4.1	Affichage	11
4.2	Saisie des prix des chambres (uniquement en gestion manuelle)	11
4.3	Modifier les prix (uniquement en gestion manuelle)	13
4.4	Saisie des tarifs Midweek et week-end.....	14
4.5	Saisie des tarifs avec restrictions par jours d'arrivée.....	15
5	Services et prestations des chambres / équipements	15
5.1	Occupation de la chambre / Équipement de la chambre.....	15
5.2	Textes des chambres	17
5.3	Photos des chambres	17
6	Contenu	19
6.1	Nom et adresse de l'hôtel	19
6.2	Photos de l'hôtel	20
6.3	Prestations de l'hôtel.....	21
6.4	Textes de l'hôtel (Description de l'hôtel / plan d'accès)	21
6.5	Taxe de séjour et cartes de crédit acceptées.....	22
6.5.1	Paiement : Taxe de séjour / City Tax.....	22
6.5.2	Paiement : Cartes de crédit / Moyens de paiement acceptés	23
7	Règlement général de l'UE sur la protection des données (RGPD) / Configuration Channel Manager	23
8	Créer une valeur ajoutée	24

1 Informations générales sur la gestion de contenu

Switzerland Travel Centre obtient les données statiques, les photos de l'hôtel et toutes les mises à jour à partir de la banque suisse de données hôtelières <https://portal.swisshoteldata.ch>. C'est par ce biais que s'effectue la gestion centrale des données. Assurez-vous que la saisie de votre hôtel contienne toujours des informations actualisées.

Vous pouvez à tout moment consulter la saisie de votre hôtel dans la banque suisse de données hôtelières à l'aide de votre login utilisateur et procéder à des modifications. Si vous n'avez plus le mot de passe, vous pouvez le demander en appelant le numéro 031 370 44 55 ou en envoyant un e-mail à login@hotelleriesuisse.ch

Que faut-il gérer dans la base de données Swisshoteldata.ch ?

- Nom et adresse de l'hôtel
- Photos / Images de l'hôtel
- Services (Informations sur l'hôtel telles que les heures de check-in / check-out)
- Infrastructures (dans l'hôtel / le périmètre de l'hôtel)
- Infrastructures (dans la localité / dans un rayon de 10 km)
- Moyens de paiement acceptés
- Nombres de chambres / lits

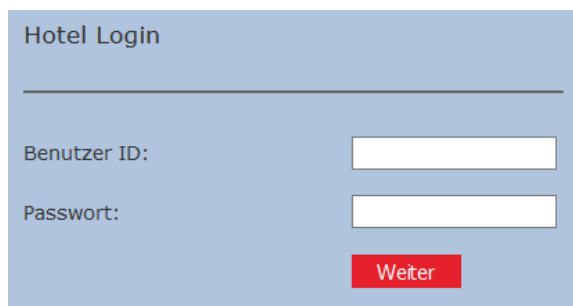
Que faut-il gérer d'autre dans la base de données STC ?

- Support de texte (Description de l'hôtel et plan d'accès)
- Saisie des chambres (au complet: prestations/équipement, description et photo de la chambre)
- Données de vente (Prix et disponibilités)

2 Login

Il existe deux options pour se connecter à la base de données STC :

Soit par: <https://extranet.stc.ch>

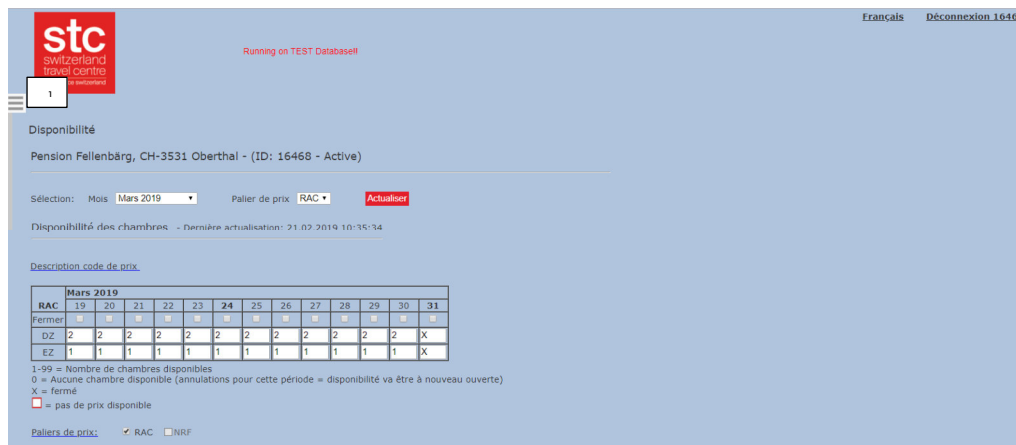


Ou par : <https://trade.switzerlandtravelcentre.ch/fr/>



Sélectionnez l'onglet "LOGIN HÔTELS" et vous serez conduit à l'écran de connexion de l'hôtel.

Une fois que vous vous êtes connecté à la base de données STC, vous verrez l'affichage ci-dessous :



Running on TEST Database!

stc
Schweizerischer
Travel Center
in Switzerland

1

Disponibilité

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)

Sélection: Mois Mars 2019 Pallet de prix RAC Actualiser

Disponibilité des chambres - Dernière actualisation: 21.02.2019 10:35:34

Description code de prix

	Mars 2019												
RAC	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Fermer													
DZ	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	X
EZ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	X

1-99 = Nombre de chambres disponibles
0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période = disponibilité va être à nouveau ouverte)
X = fermé
 = pas de prix disponible


Pallets de prix: RAC NRF

Par défaut, la barre "Menu" est masquée.

La barre "Menu" s'ouvre automatiquement dès que vous déplacez le curseur vers le bord gauche ou que vous cliquez sur le bouton pour ouvrir le menu (voir 1).

La barre "Menu" se referme lorsqu'un élément du menu est sélectionné ou lorsqu'un clic est effectué sur la page de contenu.

À tout moment vous avez la possibilité de changer la langue sélectionnée (en haut à droite).



Français - Déconnexion 16468

- Deutsch
- Français
- Italiano
- English

3 Disponibilité

3.1 Affichage

Sur l'écran de base du menu "Disponibilité", vous obtenez un bref aperçu des catégories de chambres créées pour le mois en cours ainsi que les catégories de prix.

Disponibilité

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)

Sélection: Mois **Mars 2019** Palier de prix **RAC** **Actualiser**

Disponibilité des chambres - Dernière actualisation: 21.02.2019 10:35:34

Description code de prix

RAC	Mars 2019												
	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Fermer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	X
EZ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	X

1-99 = Nombre de chambres disponibles
 0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période = disponibilité va être à nouveau ouverte)
 X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Vous avez la possibilité de changer le mois et la catégorie de prix à tout moment.

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)

Sélection: Mois **Mars 2019** Palier de prix **RAC** **Actualiser**

Pour mettre à jour la grille, confirmez votre sélection avec le bouton "Actualiser".

Aperçu pour le contrôle de vos disponibilités sur une année

Aperçu

Montre la disponibilité des mois prochains

Aperçu

[Version imprimer](#)

[Derniers 3 mois](#)

- Affiche la disponibilité du palier de prix sélectionné.
- Pour obtenir un aperçu des autres catégories de prix, sélectionnez et actualisez le palier de prix.

STC distingue **deux types de disponibilité**:

Disponibilité ABSOLUE: chambre indépendante

		Mars 2019							
RAC		19	20	21	22	23	24	25	26
Fermer		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ		2	2	3	X	2	0	2	2
EZ		1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Nombre de chambres disponibles
 0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période)
 X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Disponibilité Freesale: Chambre en fonction des disponibilités journalières

		Mars 2019												
NRF		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
DZ		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EZ		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ouvert fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Explication paramétrage Freesale :

Le contingent de chambres au niveau tarifaire NRF est dérivé de la disponibilité journalière (niveau tarifaire RAC).

Cela signifie que tant que les chambres sont activées au niveau tarifaire RAC, des réservations peuvent être générées pour le tarif journalier ainsi que pour l'offre promotionnelle correspondante.

Si vous souhaitez pouvoir réserver uniquement au tarif journalier pour une certaine période, mais pas aux conditions tarifaires de l'offre promotionnelle, il vous suffit de clôturer le contingent de chambres correspondant au niveau tarifaire de la promotion (dans ce cas, le niveau tarifaire NRF).

3.2 Gérer les disponibilités

Si vous ne transmettez pas vos données de vente à STC via un fournisseur PMS ou Channel Manager, vous pouvez ajuster manuellement le contingent de vos chambres:

Disponibilité des chambres - Dernière actualisation: 19.03.2019 09:08:37

[Description code de prix.](#)

	Mars 2019												
RAC	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Fermer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	3	X	2	0	2	2	2	2	2	2	X
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1	1	1	1	1	X

1-99 = Nombre de chambres disponibles
0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période = disponibilité va être à nouveau ouverte)
X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Sauvegarde du mois

Entrée rapide

Type de chambre: Début (jj.mm.aaaa) Fin (jj.mm.aaaa) Disponible

DZ EZ

Paliers de prix: RAC NRF

Sauvegarde de la période

Saisie individuelle:

- Saisissez le nombre de contingents par date
- 1-99 = nombre de chambres disponibles
- 0 = pas de chambre disponible
(Si annulation d'une chambre réservée pendant cette période = le contingent sera à nouveau ouvert!)
- X = fermé (réservations impossibles)
- Confirmez la modification avec „Sauvegarde du mois“

Entrée rapide:

- Faites attention aux types de chambres et aux catégories de prix
- Plusieurs catégories de prix peuvent être mises à jour en même temps
- Confirmez l'entrée avec „Sauvegarde de la période“
- Les détails seront repris dans le tableau

CONSEILS:

Si possible, entrez toujours les disponibilités un an à l'avance.
N'oubliez pas de sauvegarder toutes vos modifications !

3.3 Modifier les disponibilités (uniquement en gestion manuelle)

3.3.1 Manuellement (données individuelles)

Fermeture manuelle avec réglage „Disponibilité absolue“:

Modifiez la **nouvelle valeur** dans le tableau Pour fermer au complet, **cocher la case**

Mars 2019								
RAC	19	20	21	22	23	24	25	26
Fermer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	3	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Nombre de chambres disponibles
0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période)
X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Sauvegarde du mois

Mars 2019										
RAC	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Fermer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	3	X	2	0	2	2	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1	1	1

1-99 = Nombre de chambres disponibles
0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période) = disponible
X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Sauvegarde du mois

IMPORTANT n'oubliez pas de sauvegarder!

Fermeture manuelle avec réglage „Freesale“:

En **cliquant** sur la catégorie de chambre du jour correspondant

Mars 2019													
NRF	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
DZ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EZ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ouvert fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

Sauvegarde du mois

IMPORTANT n'oubliez pas de "sauvegarder"!

3.3.2 Entrée rapide

L'entrée rapide simplifie la gestion des contingents de chambres sur une période plus longue, par exemple lorsque des contingents sont bloqués pendant plusieurs jours en raison d'un événement particulier :

Réglage „Disponibilité absolue“:

The screenshot shows a form titled 'Entrée rapide' with the following fields and options:

- Type de chambre:** Début (jj.mm.aaaa) and Fin (jj.mm.aaaa). The start date is 27.03.2019 and the end date is 27.03.2019.
- Disponibilité:** A dropdown menu showing the number '3'.
- Paliers de prix:** RAC and NRF.
- Buttons:** A red button labeled 'Sauvegarde de la période'.

- Sélectionnez les types de chambres
- Entrez les dates nécessaires
- Sélectionnez le nombre de disponibilités (X = fermé)
- Sélectionnez tous les paliers de prix concernés

IMPORTANT n'oubliez pas de "sauvegarder"!

REMARQUE:

Disponibilité = 0: pas de chambre disponible

(Si annulation d'une chambre réservée pour cette date = le contingent sera à nouveau ouvert à 1!)

Disponibilité = X: fermé (réservation impossible en raison de fermeture annuelle ou dates surbookées)

Si une journée est définitivement complète, fermez les chambres à toutes les catégories de prix et confirmez avec "Sauvegarde de la période".

Réglage „Freesale“:

The screenshot shows a form titled 'Entrée rapide' with the following fields and options:

- Type de chambre:** Début (jj.mm.aaaa) and Fin (jj.mm.aaaa). The start date is 27.03.2019 and the end date is 27.03.2019.
- Disponibilité:** Legend: ouvert (green) and fermé (red).
- Paliers de prix:** RAC and NRF.
- Buttons:** A red button labeled 'Sauvegarde de la période'.

- Sélectionnez les types de chambres concernés
- Entrez les dates nécessaires
- Sélectionnez la disponibilité des chambres rouge = fermé vert = ouvert
- Sélectionnez tous les paliers de prix concernés

IMPORTANT n'oubliez pas de "sauvegarder"!

4 Prix des chambres

4.1 Affichage

Dans l'écran de base du menu "Disponibilité", vous pouvez observer si les prix des chambres ont déjà été saisis ou transmis.

Une bordure rouge signifie: **aucun prix** n'a encore été enregistré.

Pour la saisie ou la vérification des prix, sélectionnez le menu "prix de la chambre".

Disponibilité

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)

Sélection: Mois **Février 2020** Palier de prix **RAC** **Actualiser**

Disponibilité des chambres - Dernière actualisation: 19.03.2019 09:08:37

Description code de prix

RAC	Février 2020											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fermer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	2	2	2	2	2	2	2	X	X	X
EZ	1	X	1	1	X	X	X	1	1	X	X	X

1-99 = Nombre de chambres disponibles
0 = Aucune chambre disponible (annulations pour cette période = disponibilité va être à X = fermé
 = pas de prix disponible

Paliers de prix: RAC NRF

4.2 Saisie des prix des chambres (uniquement en gestion manuelle)

Sélection: Chambre **DZ** Palier de prix **RAC** **Actualiser**

Prix par chambre (CHF) DZ RAC

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:
Garantie: GTD CC

	Période			Repas	-	++			Arrivée possible	⊗
									Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
	19.03.2019 - 30.04.2019	100	200	Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	14 Jours
	01.05.2019 - 30.09.2019	120	240	Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY			Sans repas	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	18.00

Effectuer pour les jours suivants:
Lu Ma Me Je Ve Sa Di

Sauvegarde de la période

Période:

Saisie: Pour saisir une nouvelle période, remplissez la dernière ligne aux champs blancs avec vos données. Le dernier jour d'une période équivaut à la dernière nuit (30.03.2019 - 03.04.2019: encore valable la nuit du 03.04.2019).

Prix des chambres:

Entrez ici les prix pour le nombre correspondant de personnes. Les tarifs sont toujours par chambre et non par personne, sauf pour les personnes supplémentaires:



personne adulte supplémentaire



personne enfant supplémentaire (2 – 11,99 ans)

Lits d'enfant (lit bébé):

Vous définissez ici combien coûte un lit bébé (bébé de 0 à 1,99 ans)

REMARQUES:

Sauvegardez chaque modification.

Dans une chambre double ou plus, le prix d'occupation simple doit toujours être également enregistré (Prix chambre double en occupation simple ou le même prix que pour 2 personnes).

Liste et explication des différents paramètres:

1. Repas:

Entrez ici les repas standards:

Sans repas

Petit déjeuner continental

Buffet petit déjeuner

Demi-pension

Pension complète

2. Période de réservation possible:

Entrez ici jusqu'à combien de jours avant l'arrivée une réservation est possible.

0: réservation possible jusqu'au jour d'arrivée

1: réservation possible jusqu'à un jour avant l'arrivée

3. Séjour en bloc:

Le séjour en bloc définit comment un forfait peut être réservé. Effectuez ici les mêmes saisies que pour le séjour minimum. (Bloc séjour 2: l'offre ne peut être réservée que pour 2, 4, 6 jours, etc.)

4. Séjour maximum:

Avec le séjour maximum vous pouvez limiter les possibilités de séjour – mais ceci n'est pas recommandé.

5. Arrivée possible / valable les jours suivants :

Indiquez ici les jours de la semaine où les invités sont autorisés à arriver ou les jours où l'offre est valable.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'enregistrement des tarifs Midweek / Week-end ainsi que sur les arrivées possibles uniquement certains jours aux chapitres 4.3 et 4.4.

6. Politique d'annulation:

Indiquez jusqu'à combien de jours avant l'arrivée une annulation sans frais est possible. Seul le jour jusqu'auquel le client peut annuler gratuitement est défini. Les frais éventuels, qui peuvent survenir en cas d'annulation, ne sont pas communiqués, car ils sont très différents d'un hôtel à l'autre.

7. Garantie:

STC fait la distinction entre "GTD CC" et "PREPAIEMENT":

Prix par chambre (CHF) DZ RAC

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:

Garantie: GTD CC

Prix par chambre (CHF) DZ NRF (10% dessous valeur RAC)

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:

Garantie: Prepayment

Délai d'annulation sans frais: -

GTD CC - Garantie par carte de crédit

Une annulation sans frais est possible. Le client dépose sa carte de crédit à titre de garantie en cas d'arrivée tardive. Le paiement est effectué sur place par le client.

PREPAIEMENT - par carte de crédit

Aucune annulation gratuite n'est possible. Un acompte ou la totalité du prix est dû à réception de la réservation. Après réception de la réservation, la carte de crédit déposée par le client peut être débitée en conséquence.

4.3 Modifier les prix (uniquement en gestion manuelle)

Sélection: Chambre EZ Palier de prix RAC Actualiser

Prix par chambre (CHF) EZ RAC

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:

Garantie: GTD CC

	Période	Personnes	Repas	-	+	+	+	Arrivée possible	
								Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
	19.03.2019 - 30.04.2019	90	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Jours
↳	01.05.2019 - 30.09.2019	130	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	7 Jours
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY		Sans repas	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	18:00

Cliquez sur la flèche pour transférer la période correspondante sur la ligne de saisie blanche. Ensuite, la date ou le tarif de la chambre, par exemple, peuvent être modifiés. La modification est confirmée en cliquant sur "Sauvegarde de la période".

Sélection: Chambre EZ Palier de prix RAC Actualiser

Prix par chambre (CHF) EZ RAC

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:

Garantie: GTD CC

	Période	Personnes	Repas	-	+	+	+	Arrivée possible	
								Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
↳	19.03.2019 - 30.04.2019	90	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Jours
↳	01.05.2019 - 30.09.2019	130	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	7 Jours
X	19.03.2019 - 30.04.2019	90	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Jours

Effectuer pour les jours suivants:
Lu Ma Me Je Ve Sa Di
☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑

Sauvegarde de la période

ATTENTION:

Une période tarifaire existante ne peut pas être raccourcie en écrivant la nouvelle période plus courte sur la période existante. Vous devez indiquer au système la période dont vous n'avez plus besoin et l'écraser avec le taux 0 (=zéro) et la sauvegarder.

Faux:

Période	1	2	Repas	-	+	+	+	Arrivée possible Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
17.05.2014 - 09.06.2014	114	202	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
10.06.2014 - 15.08.2014	128	228	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
16.08.2014 - 13.09.2014	123	218	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
17.05.2014 - 09.06.2014	114	202	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours

Juste:

Période	1	2	Repas	-	+	+	+	Arrivée possible Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
17.05.2014 - 09.06.2014	114	202	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
10.06.2014 - 15.08.2014	128	228	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
16.08.2014 - 13.09.2014	123	218	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
14.09.2014 - 03.10.2014	114	202	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours
17.05.2014 - 09.06.2014	0	0	Petit-déjeuner-buffet	7	3	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Jours

4.4 Saisie des tarifs Midweek et week-end

Auswahl: Zimmer **EZ** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Preise pro Zimmer (CHF) **EZ** **RAC**

Preiscode Beschreibung

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

Zeitperiode	1	Mahlzeiten	-	+	+	+	Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	
21.02.2019 - 31.12.2019	90	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So

Zeitperiode speichern

IMPORTANT: Les cases correspondant aux jours pendant lesquels un voyage aux tarifs Midweek est possible doivent être activées **et de la même manière** les cases sous "valide les jours de semaine suivants" doivent être cochées. Ensuite, sauvegardez la saisie.

Même procédure pour saisir les conditions tarifaires des tarifs week-end.

Auswahl: Zimmer **EZ** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Preise pro Zimmer (CHF) **EZ** **RAC**

Preiscode Beschreibung

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

Zeitperiode	1	Mahlzeiten	-	+	+	+	Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	
21.02.2019 - 31.12.2019	100	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So

Zeitperiode speichern

4.5 Saisie des tarifs avec restrictions par jours d'arrivée

Si aucune arrivée n'est possible en raison d'un dimanche ou d'un jour de repos pendant la semaine, vous pouvez enregistrer cette restriction dans la saisie du prix comme suit :

Auswahl: Zimmer **DZ** Preisstufe **RAC** Aktualisieren

Preise pro Zimmer (CHF) DZ RAC

Preiscode Beschreibung

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

	Zeitperiode			Mahlzeiten	-	++	-	-	Ankunft möglich	
									Mo Di Mi Do Fr Sa So	
L	21.02.2019 - 30.04.2019	100	200	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	14 Tage
X	01.05.2019 - 30.09.2019	120	240	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So

Zeitperiode speichern

Contrairement à l'enregistrement des tarifs Midweek/week-end, les jours où une arrivée est possible doivent être activés ici et toutes les cases doivent être cochées sous "Valable les jours de semaine suivants".

5 Services et prestations des chambres / équipements

Dans le menu "chambre", vous avez la possibilité de vérifier ou de compléter la saisie de la chambre. Avant d'effectuer un réglage / changement, sélectionnez d'abord le type de chambre (chambre simple / chambre double...).

5.1 Occupation de la chambre / Équipement de la chambre

Type de chambre **EZ**

Genre de lit: **King**

Nombre de chambres: **0**

Disponible au maximum: **0**

Classification GDS: **Standard**

Catégorie de chambre: **Standard**

Ordre: **A**

Occupation standard: **1**

Occupation maximale: **1**

Nombre de lits d'enfant: **1**

Situation/Vue: **Pas de vue spécifique**

Lits: **1**

Grandeur minimale de chambre en m2: **0**

Type de lit:

- Simple: lit simple
- Twin: 2 lits séparés
- Queen: lit de 140/150 cm de large
- Double: lit de 160 cm de large
- King: lit de 180 cm de large

Occupation standard:

Nombre de lits dans la chambre sans lits supplémentaires

Nombre de chambres:

Nombre de chambres de ce type disponibles dans l'hôtel (PAS d'influence sur les contingents de chambres !)

Occupation maximale / autres réglages

Le taux d'occupation maximale donne des informations sur le nombre total de personnes qui peuvent rester dans la chambre.

Type de chambre **EZ** ▼

Genre de lit: **King** ▼ Occupation standard: **1**

Nombre de chambres: **0** Occupation maximale: **1**

Disponible au maximum: **0** Nombre de lits d'enfant: **1**

Classification GDS: **Standard** ▼ Situation/Vue: **Pas de vue spécifique** ▼

Catégorie de chambre: **Standard** ▼ Lits: **1** ▼

Ordre: **A** ▼ Grandeur minimale de chambre en m²: **0**

Effet sur le prix de la chambre:

Sélection: Chambre **EZ** ▼ Paller de prix **RAC** ▼ Actualiser

Prix par chambre (CHF) **EZ RAC**

Description code de prix

Valeurs définies au palier de prix:
Garantie: GTD CC

	Période	Personnes	Repas	-	++			Arrivée possible	
								Lu Ma Me Je Ve Sa Di	
↳	19.03.2019 - 30.04.2019	90	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Jours
↳	01.05.2019 - 30.09.2019	130	0 Petit déjeuner buffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	7 Jours
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY		Sans repas	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	18.00

Disponible au maximum

La spécification n'a pas d'influence sur la possibilité de réservation ou le contingent

Nombre de lits enfants

Nombre de lits bébé possible dans la chambre

Classification GDS

(non pertinent pour STC)

Situation/Vue

La vue depuis la chambre

Prestations chambres

Cliquez sur les équipements appropriés de la chambre

Prestations chambres (cliquer ici pour faire disparaître les détails...)

<input type="checkbox"/> Accessible aux chaises roulantes	<input type="checkbox"/> Bain	<input checked="" type="checkbox"/> Douche
<input checked="" type="checkbox"/> WC	<input type="checkbox"/> TV	<input checked="" type="checkbox"/> TV par câble/par satellite
<input checked="" type="checkbox"/> Radio	<input type="checkbox"/> Minibar	<input checked="" type="checkbox"/> Sèche-cheveux
<input checked="" type="checkbox"/> Raccordement modem	<input type="checkbox"/> Climatisation	<input checked="" type="checkbox"/> Coffre-fort
<input type="checkbox"/> Balcon	<input type="checkbox"/> Situation avec vue privilégiée	<input type="checkbox"/> Détecteur d'incendie
<input type="checkbox"/> Bureau		

5.2 Textes des chambres

Description de la chambre

Nous avons besoin d'une description détaillée de la chambre au moins en allemand et en anglais.

Le texte anglais est ensuite automatiquement traduit dans les langues étrangères espagnol, néerlandais, chinois et russe à l'aide de Google Translator.

Pour le français et l'italien, la traduction automatique peut être activée à tout moment à l'aide du bouton "Traduire".

The screenshot shows two sections of a form for entering room descriptions. The top section is titled "Description de la chambre (max. 600 caractères)". It has a language selection bar with "Deutsch", "Français", "Italiano", "English", "Español", "Nederlands", "中国", and "русский". Below the bar is a text area containing the French description: "Pavillon rivage, de 68m2 doté de téléphone; douche et bain jacuzzi ; toilettes séparées ; minibar ; machine à café Nespresso avec cafés et thé gratuit ; air conditionné; coffre-fort ; Wifi gratuit dans tout l'établissement; télévision à écran plat ; média hub ; terrasse privée." To the right of the text area are two input fields with the numbers "321" and "279", and a red "Traduire" button. The bottom section is titled "Description courte type de chambre (max. 30 caractères)". It has the same language selection bar. Below it is a text area containing "Pavillon rivage". To the right are two input fields with the number "15", and a red "Traduire" button.

Description courte type de chambre

Une brève description doit être enregistrée pour chaque type de chambre, par ex. chambre double, chambre individuelle. IMPORTANT : N'utilisez pas de caractères spéciaux ou de trémas.

La description courte de la chambre apparaît en ligne (voir exemple ci-dessous) - la description de la chambre peut également être affichée.

REMARQUES:

Sauvegardez chaque modification.

Même procédure pour toutes les catégories de chambres.

Si d'autres catégories de chambres doivent être activées ou supprimées, veuillez-nous en informer par écrit.

Le code de la chambre peut être déterminé à partir d'une combinaison de lettres ou de chiffres.

Important : Le code de la chambre ne doit pas contenir de caractères spéciaux - cela peut entraîner des problèmes lors de la gestion des données de vente via Channel Manager.

5.3 Photos des chambres

Un maximum de 5 photos peut être stocké pour chaque saisie de chambre. Seul le premier élément est publié à l'externe, c'est-à-dire affiché avec le prix de la chambre.

Description courte type de chambre (max. 30 caractères)


Deutsch Français Italiano English Español Nederlands 中国 русский

Pavillon rivage

[Tradure](#)


[Sauvegarder les modifications](#)


Image (Grandeur actuelle 740 x 483 pixels) Dernière actualisation: 07.11.2014 11:09:05




Choisissez une nouvelle Image de
(Grandeur min. 650 x 365 pixels - jpg)

[Browse...](#) No file selected.

Pavillon rivage 



CHF 410.00 

pour 1 nuit
Annulation gratuite jusqu'au jeudi 28 mars 2019

Tarif standard: Annulation gratuite sans repas

Les annulations et modifications effectuées dans le délai prévu par la politique d'annulation de l'hôtel, sont gratuites. Si le délai d'annulation n'est pas respecté les termes et conditions de l'hôtel s'appliquent.

[- Cacher les détails](#)


Type de lit
Twin
Il nous restent encore 2 chambres à ce prix

Équipements en chambre
Climatisation, Radio, Balcon, TV par câble/par satellite, TV, Bureau, Détecteur d'incendie, Sèche-cheveux, Minibar, Safe, Water closet, Douche,

Chambre
Pavillon rivage, de 68m2 doté de téléphone; douche et bain jacuzzi ; toilettes séparées ; minibar ; machine à café Nespresso avec cafés et thé gratuit ; air conditionné; coffre-fort ; Wifi gratuit dans tout l'établissement; télévision à écran plat ; média hub ; terrasse privée.

Vous pouvez télécharger les images des chambres dans la base de données STC comme suit:

Image (Grandeur actuelle 1024 x 768 pixels) Dernière actualisation: 21.02.2019 09:43:35



Choisissez une nouvelle Image de
(Grandeur min. 650 x 365 pixels - jpg)

[Datei auswählen](#) Keine ausgewählt

- Cliquez sur "Browser" à côté de l'image correspondante.
- Sélectionnez votre fichier image (format JPG obligatoire) sur votre ordinateur
- Confirmez avec "Download"

REMARQUES :

Les images doivent avoir un format minimum de 650x365 pixels. Seul le format JPG est accepté. Pour remplacer une image, sélectionnez le nouveau fichier image et confirmez avec Download. La nouvelle image s'affiche alors.

Si ce n'est pas le cas, cliquez sur la touche "F5" pour mettre à jour le "cache". L'image sera alors visible dans la base de données STC - après la prochaine mise à jour de l'image, elle sera ensuite mise à jour sur tous les canaux de vente STC.

6 Contenu

The screenshot shows a web interface for hotel management. On the left is a navigation menu with categories like 'Disponibilité', 'Hôtel', 'Chambres', etc. The main area displays details for 'CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)'. The 'Adresses' section is highlighted in yellow. Below it, the address details are listed: 'Pension Fellenbärg', 'Fellenberg', '3 Stock', '3531', 'Oberthal', 'BE', 'Suisse', '+41 79 228 16 75', '+41 22 222 22 22', 'info@pension-fellenberg.ch', 'https://www.pension-fellenberg.ch', and 'Hans Muster'.

Disponibilité	
Prix des chambres	
Réservations	
Hôtel	CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)
Adresses	
Images	
Prestations	
Textes	
Palements	
Restaurant/Meeting	16468
Accès	Pension Fellenbärg
Data Partner	Fellenberg
Data Customer	3 Stock
Chambres	3531
Paliers de Prix	Oberthal
Reports	BE
	Suisse
	+41 79 228 16 75
Fax (+...):	+41 22 222 22 22
Email:	info@pension-fellenberg.ch
Homepage:	https://www.pension-fellenberg.ch
Manager:	Hans Muster


6.1 Nom et adresse de l'hôtel

Le nom et l'adresse de l'hôtel doivent être saisis dans la banque suisse de données hôtelières <https://portal.swisshoteldata.ch> de HotellerieSuisse sous la rubrique "Coordonnées".

The screenshot shows a form titled 'Adressangaben' with a yellow pencil icon and a minus sign. The form contains the following text: 'Pension Fellenberg', 'Fellenberg', and '3531 Oberthal'.

6.2 Photos de l'hôtel

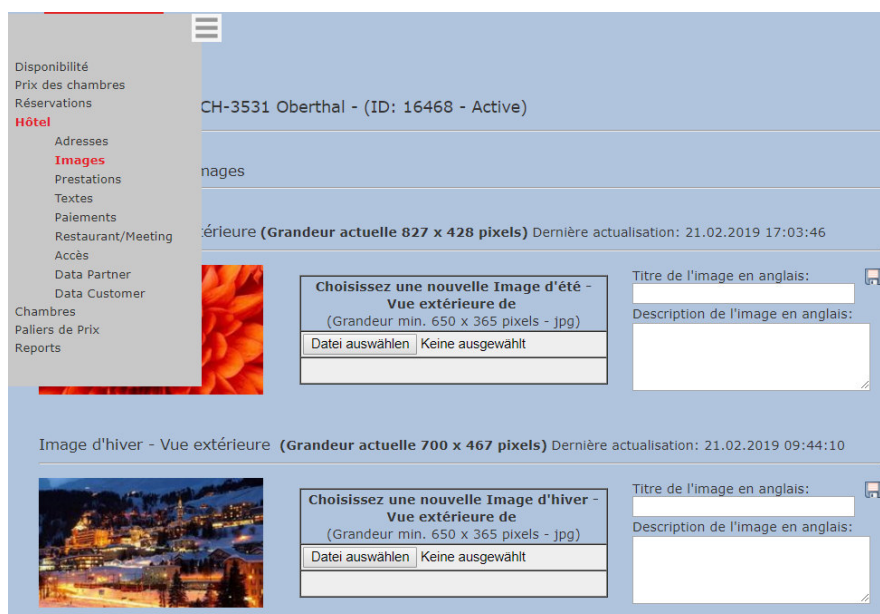
Des images actuelles, attrayantes et pertinentes doivent être enregistrées dans la banque suisse de données hôtelières <https://portal.swisshoteldata.ch> de HotellerieSuisse sous la rubrique "Photos".

Bilder 

- + Aussenansicht Winter:
- + Aussenansicht Sommer:
- + Interiorbild - Lobby/Rezeption:
- + Zimmerbild:
- + Suite:
- + Bild Freizeit & Erholung:
- + Wellness & Poolbild:
- + Restaurant:
- + Bar:
- + Sitzungszimmer:
- + Saal:
- + Garten-/Parkanlage/Kinderspielplatz:
- + Diverses:

Une image par titre est transférée dans la base de données STC via l'interface existante. Il s'agit de l'image classée en première position.

À tout moment, vous avez la possibilité de vérifier le matériel image dans la base de données STC :



The screenshot displays the STC database interface for hotel management. On the left, a sidebar menu lists various categories: Disponibilité, Prix des chambres, Réservations, Hôtel (highlighted), Adresses, Images (highlighted), Prestations, Textes, Paiements, Restaurant/Meeting, Accès, Data Partner, Data Customer, Chambres, Paliers de Prix, and Reports. The main content area shows details for 'CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)'. It features a section for 'Images' with a current image of a red flower. Below this, there are two image management sections. The first is for 'Image d'été - Vue extérieure de' (Grandeur actuelle 827 x 428 pixels), updated on 21.02.2019 17:03:46. It includes a 'Choisissez une nouvelle Image d'été - Vue extérieure de' (Grandeur min. 650 x 365 pixels - jpg) section with 'Datei auswählen' and 'Keine ausgewählt' buttons, and a form for 'Titre de l'image en anglais:' and 'Description de l'image en anglais:'. The second section is for 'Image d'hiver - Vue extérieure' (Grandeur actuelle 700 x 467 pixels), updated on 21.02.2019 09:44:10, with a similar structure for selecting a new winter image and providing metadata.

6.3 Prestations de l'hôtel

Les rubriques du menu de la banque suisse de données hôtelières <https://portal.swisshoteldata.ch> de HotellerieSuisse, marquées en jaune ci-dessous, fournissent à la base de données STC des informations pour la rubrique "Prestations".

Gebäude	 
Services	 
Richtpreise in CHF	 
Infrastruktur Hotel / Hotelgelände	 
Infrastruktur im Ort / im Umfeld von 10 km	 
Zahlungsmittel	 
Bankett / Seminar	
Texte	 
Anzahl Zimmer / Betten	 

Disponibilité	CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)		
Prix des chambres			
Réservations			
Hôtel			
Adresses			
Images			
Prestations			
Textes			
Paielements			
Restaurant/Meeting			
Accès			
Data Partner			
Data Customer			
Chambres			
Paliers de Prix			
Reports			
	Deutsch	Catégorie d'hôtel	Première classe
	(année)	Lits	11
	1989	Chambres	10
	13	Nombre de chambres adaptées aux handicapés	12
		Nombre de chambres doubles	14
		Etages	2
	08:00	Dernière rénovation (année)	1999

6.4 Textes de l'hôtel (Description de l'hôtel / plan d'accès)

S'adresser au client dans sa langue maternelle avec des textes attrayants.

Nous avons besoin d'un support de texte dans la base de données STC, au moins en allemand et en anglais. Les textes anglais sont automatiquement traduits par Google Translater dans les langues étrangères espagnol, néerlandais, chinois et russe.

Pour le français et l'italien, la traduction automatique peut être activée à tout moment à l'aide du bouton "Traduire".

Pour la description de l'hôtel ainsi que le plan d'accès de l'hôtel, un maximum de 900 caractères est disponible par langue.

Disponibilité
 Prix des chambres
 Réservations
Hôtel
 Adresses
 Images
 Prestations
Textes
 Paiements
 Restaurant/Meeting
 Accès
 Data Partner
 Data Customer
 Chambres
 Paliers de Prix
 Reports

CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Active)

(max. 900 caractères)

English Español Nederlands 中国 русский

g Oberthal bénéficie d'un
 à la lisière de la forêt de
 tal. Il propose une connexion
 gratuits.

191 709

Ce texte a été traduit
 mécaniquement

Situation d'hôtel (max. 900 caractères)

Deutsch Français Italiano English Español Nederlands 中国 русский

Coming from the motorway A6, take the exit 14 -
 Rubigen, then drive in the direction of Rubigen /
 Münsingen, at the roundabout take the first exit
 and at the next roundabout take the second exit
 (Tägertschstrasse). Continue to Oberthal.

590 310

Langue principale

Sauvegarder les modifications

6.5 Taxe de séjour et cartes de crédit acceptées

6.5.1 Paiement : Taxe de séjour / City Tax

Vous avez la possibilité de proposer vos tarifs de chambres avec ou sans taxe de séjour / City Tax. Si vous souhaitez modifier votre tarif, veuillez-nous en informer par courriel à contracting@stc.ch

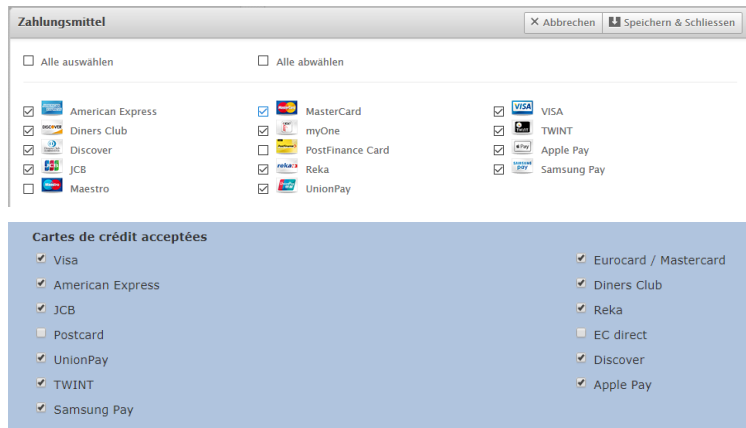
Données de base de l'hôtel

Taxes

TVA:	<input type="text" value="0"/>	<input type="radio"/> Pourcentage	<input type="radio"/> Prix fixe	<input checked="" type="checkbox"/> Inclus	<input type="text" value="Par chambre/par nuit"/>
Taxe de service:	<input type="text" value="0"/>	<input type="radio"/> Pourcentage	<input type="radio"/> Prix fixe	<input checked="" type="checkbox"/> Inclus	<input type="text" value="Par chambre/par nuit"/>
Taxe de séjour:	<input type="text" value="2.50"/>	<input type="radio"/> Pourcentage	<input checked="" type="radio"/> Prix fixe	<input type="checkbox"/> Inclus	<input type="text" value="Par personne/par nuit"/>
Autres taxes:	<input type="text" value="0"/>	<input type="radio"/> Pourcentage	<input type="radio"/> Prix fixe	<input checked="" type="checkbox"/> Inclus	<input type="text" value="Par chambre/par nuit"/>

6.5.2 Paiement : Cartes de crédit / Moyens de paiement acceptés

Les moyens de paiement acceptés doivent être saisis dans la banque suisse de données hôtelières <https://portal.swisshoteldata.ch> de HotellerieSuisse sous la rubrique "Moyens de paiement".



The screenshot shows a web interface for configuring payment methods. At the top, there are buttons for 'Abbrechen' (Cancel) and 'Speichern & Schliessen' (Save & Close). Below, there are two checkboxes: 'Alle auswählen' (Select all) and 'Alle abwählen' (Deselect all). The main area contains a grid of payment method logos with checkboxes. The 'Cartes de crédit acceptées' section at the bottom lists the following selected methods: Visa, American Express, JCB, Postcard, UnionPay, TWINT, and Samsung Pay. Other methods like Eurocard / Mastercard, Diners Club, Reka, EC direct, and Discover are also listed but not selected.

7 Règlement général de l'UE sur la protection des données (RGPD) / Configuration Channel Manager

Comme vous l'avez peut-être remarqué dans les médias, le règlement général de l'UE sur la protection des données (UE-RGPD) concerne également les entreprises suisses qui offrent leurs services dans l'UE. La RGPD vise à mieux protéger les données personnelles des citoyens de l'UE et est entrée en vigueur le 25 mai 2018.

Ce nouveau règlement sur la protection des données a également un impact sur le Switzerland Travel Centre.

Lors de la transmission des confirmations de réservation, les données relatives à la RGPD vous seront envoyées en tant qu'hôtel ainsi qu'à vos partenaires (p. ex. Channel Manager). Pour cette raison, l'accord de la RGPD est également obligatoire pour vous en tant que partenaire.

Afin de pouvoir approuver la nouvelle réglementation ou approuver la configuration du Channel Manager à votre fournisseur Channel Manager, nous vous demandons d'effectuer les étapes suivantes:

1. Ouvrir l'option "Hôtel" dans la barre de menu et sélectionner l'option de menu "Data Partner".



The screenshot shows the 'Configuration générale' page. It features a dropdown menu for 'ChannelManager type 1 - recoXML'. Below this, there are two radio buttons: 'Réception des réservations par email' (selected) and 'Réception des réservations sur Channel Manager'. There is a checkbox for 'J'accepte l'accord GDPR' which is checked. A link for 'Télécharger l'accord GDPR' is visible. At the bottom, there is a 'Sauvegarder les modifications' button.

2. En **gestion manuelle** des données de vente, laissez les réglages tels quels.

Lors de la gestion des données de vente **via le Channel Manager**, sélectionnez-le fournisseur/utilisateur Channel Manager et activez la réception des réservations via le Channel Manager.

3. Télécharger la RGPD (accord GDPR). Le règlement doit être lu et les obligations qui y sont décrites doivent être suivies de façon impérative.

4. L'accord doit être accepté et ensuite sauvegardé pour que le consentement puisse être donné.

Important que vous sachiez :

- La page ne peut être modifiée que par vous en tant qu'hôtel. Les données d'accès ne peuvent en aucun cas être transmises à des tiers ou à vos partenaires.
- Le maintien réussi des services ne peut être garanti que si le règlement est approuvé.
- Si la réglementation n'est pas acceptée, les données clients ne peuvent plus être transmises via l'interface Channel Manager. Jusqu'à ce que l'accord soit accepté, les confirmations de réservation vous seront automatiquement envoyées par e-mail.

8 Créer une valeur ajoutée

Obtenez la parité de taux et la parité de l'offre en ayant également la réservation anticipée ou les taux non-remboursables activés par nous.

Des niveaux de prix supplémentaires peuvent être ajoutés à tout moment dans la base de données STC. Ces taux peuvent être gérés à l'aide du Channel Manager ou dérivés du taux journalier à l'aide d'une majoration/minoration en CHF ou en %. La même possibilité existe pour la gestion des contingents de chambres.

Exemples :

Tarif non remboursable :

Pour les réservations jusqu'à 21 jours à l'avance, vous accordez une réduction de 10%. Les réservations ne peuvent pas être annulées et sont non remboursables. La carte de crédit sera débitée directement à la réception de votre réservation.

Tarif demi-pension :

Le supplément pour l'arrangement incluant la demi-pension est de CHF 45.00 par personne et par nuit.

Séjourner 3 – Payer 2 :

Le client a la possibilité de réserver 3 nuits pour le prix de 2 nuits.

Forfait promotion :

Composez un forfait qui contient différentes prestations et ayant donc une valeur ajoutée. Par exemple: services bien-être à prix réduit, une corbeille de fruits dans la chambre, ou autre.

Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire part de vos conditions tarifaires et conditions générales en envoyant un e-mail à contracting@stc.ch . Nous établirons ou activerons alors les catégories de prix supplémentaires pour vous.

Vérifiez vous-même votre présence en ligne et mettez-vous à la place du client :

<https://www.swisshotels.com/>